

KOMO

01-5205F

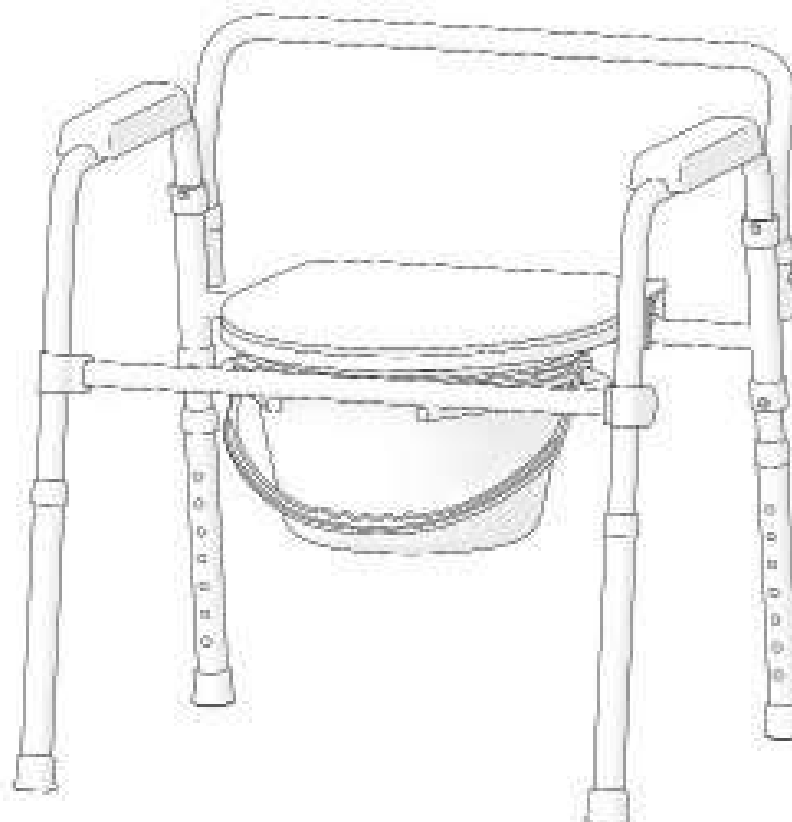
KRZESŁO TOALETOWE KOMODOVÁ ŽIDLE TOALETNÁ STOLIČKA TOALETNI STOL



- PL** Instrukcja obsługi
- CZ** Návod k použití
- SK** Návod na použitie
- SL** Navodila za uporabo



- PL** Niniejszą instrukcję obsługi POWINIEN otrzymać użytkownik produktu. PRZED ROZPOCZĘCIEM korzystania z tego produktu NALEŻY przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu w przyszłości.
- CZ** Tento návod k použití MUSÍ být vydán uživateli produktu. NEŽ tento produkt použijete, MUSÍTE si přečíst tento návod k použití a uschovat si jej pro budoucí potřebu.
- SK** Tento návod sa MUSÍ odovzdať používateľovi výrobku. PRED použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípad potreby v budúcnosti.
- SL** Ta navodila za uporabo je TREBA izročiti uporabniku izdelka. PRED uporabo tega izdelka je TREBA skrbno prebrati ta navodila za uporabo in jih shraniti za morebitno prihodnjo uporabo.



PL

CZ

SK

SL

CZ

SYMBOLY

V tomto návodu k použití jsou varování vyznačena symboly. Varovné symboly jsou doprovázeny nadpisem, který uvádí závažnost nebezpečí nebo základní informace.



Podává základní informace, doporučení a informace o efektivním a bezproblémovém užívání.



VAROVÁNÍ / UPOZORNĚNÍ — vyznačuje, že za provozu zařízení je třeba dbát opatrnosti. Značí, že aktuální situace vyžaduje pozornost obsluhy nebo zásah obsluhy, aby se zamezilo nežádoucím následkům.



POZOR! Tato značka se používá pro velmi důležité části související s Vaší bezpečností. Podívejte se prosím do návodu k použití.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



VAROVÁNÍ

Riziko nehod. K zajištění řádného a správného použití doporučujeme postupovat při používání Vaší komodové židle v souladu s bezpečnostními pokyny. Tato komodová židle byla navržena ke stabilní instalaci a zajištění stability při sezení. Každý pohyb na komodové židli má vliv na polohu těžiště, takže by mohl způsobit převržení židle.



POZOR

Tato komodová židle je vhodná k použití jen jednou osobou.



VAROVÁNÍ

Veškeré služby, čištění a seřizování se smí provádět výlučně jen na neobsazené židli.



VAROVÁNÍ

Překračovat maximální bezpečnou nosnost této komodové židle je zakázáno.



VAROVÁNÍ

Zajistěte zachycení pružinových tlačítek nastavení výšky.

OBEČNÉ

ÚVOD

Tento návod k použití obsahuje důležité informace o správné manipulaci s výrobkem. Abyste zajistili bezpečné používání výrobku, důkladně si přečtěte návod k použití a postupujte podle bezpečnostních pokynů.

PŘEDMLUVA

Děkujeme Vám za důvěru, kterou prokazujete značce Kid-Man. Každý výrobek je v továrně zkontrolován a opouští nás v bezvadném stavu. Přejeme Vám mnoho úspěchů a doufáme, že výrobek Kid-Man bude mít pozitivní dopad na Váš každodenní život.

WARRANTY

Poskytujeme záruku 24 měsíců od data nákupu. Veškeré neoprávněné úpravy provedené bez svolení výrobce budou mít za následek zánik platnosti záruky. Sem patří například překročení maximálních uživatelských zatížení a používání produktu nesprávným způsobem. Záruka platí jen, je-li úplně vyplněn záruční list. UAB Kasko Group | Kid-Man® (dále jen Výrobce) po převzetí reklamovaného zboží od zákazníka v období 4 týdnů rozhodne, zda lze problém řešit cestou záruky. Jestliže se na problém záruka nebude vztahovat a zákazník s tím bude souhlasit, Výrobce, bude-li možno, problém opraví. Veškeré náklady, včetně nákladů na přepravu, musí uhradit zákazník. Záruční oprava neznamena prodloužení záruky.

OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI

Výrobce nenese zodpovědnost za škody vyplývající z následujícího:

- nedodržení Návodu k použití;
- nesprávné užívání;
- přirozené opotřebení;
- nesprávná montáž nebo seřízení zákazníkem nebo technické úpravy provedené třetí stranou;
- používání neschváleného příslušenství dodaného třetími stranami namísto schváleného příslušenství od Výrobce;
- neoprávněné úpravy nebo použití nevhodného náhradního dílu.

NORMY A PŘEDPISY

Tato komodová židle vyhovuje požadavkům následujících směrnic:

a) PŘEDPIS (EU) 2017/745 EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY z 5. dubna 2017 o lékařských zařízeních, kterým se upravují Směrnice 2001/83/EC, Předpis (ES) č. 178/2002 a Předpis (ES) č. 1223/2009 a odvolávají se Směrnice Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS.

PROVOZNÍ ŽIVOTNOST

Očekávaná provozní životnost je 5 (pět) roků za předpokladu, že bude produkt každodenně užíván v souladu s bezpečnostními pokyny, návodem k údržbě a doporučeným použitím, jak je uvedeno v tomto Návodu k použití.

Poté bude třeba komodovou židli recyklovat. Svou židli nevyhazujte do běžného domovního odpadu (viz kapitolu „LIKVIDACE“).

INFORMACE O VÝROBCI

Výrobce Skupina: UAB „Kasko Group“ (registrovaná obchodní známka Kid-Man®)

Adresa: A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Litva

Telefon: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Web: www.kid-man.com

INFORMACE O VÝROBKU

Výrobek: KOMODOVÁ ŽIDLE

Typ: KOMO

REF.: 01-5205F

URČENÍ A ZNAČENÍ

Komodová židle KOMO je určena pro osoby s poruchami mobility nebo jinými stavy, při nichž je schopnost užívat běžný záchod omezená.

KONTRAINDIKACE

Při používání komodové židle v souladu s jejím určením nejsou žádné známé kontraindikace.

ŘÁDNÍ UŽIVATELÉ

Komodová židle KOMO je určena k používání osobami s neschopností používat běžné záchody, a jejím omezením je maximální nosnost 135 kg.



VAROVÁNÍ

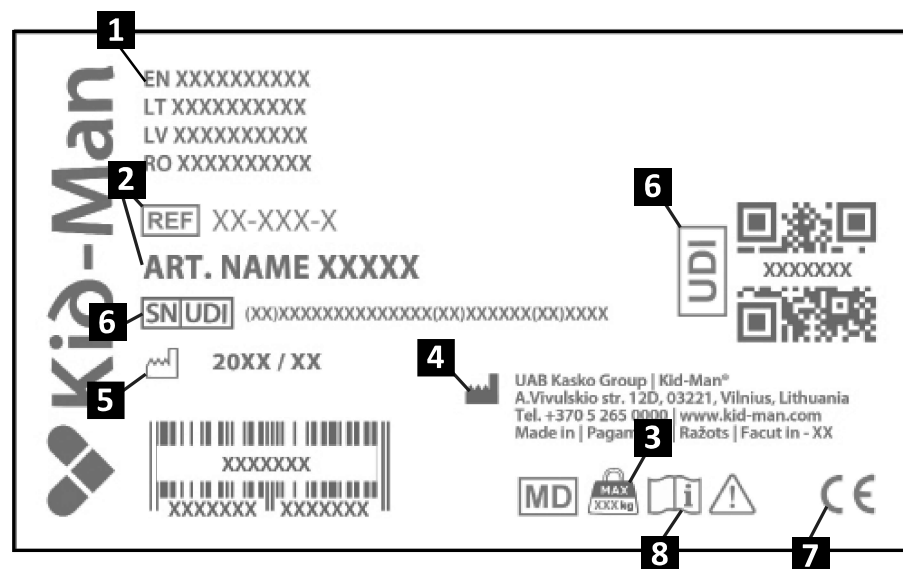
Riziko nehod.

Překračovat maximální bezpečnou nosnost komodové židle KOMO je zakázáno.

ŠTÍTEK PRODUKTU

Ke komodové židli je připevněn identifikační štítek.

1. Výrobek
2. Model
3. Maximální zátěž
4. Výrobce / kontaktní údaje
5. Datum výroby
6. Kód UDI / výrobní číslo
7. Značka CE
8. Viz návod k použití



OBSAH BALENÍ

Komodová židle KOMO je dodávána v obalu a je připravena k použití.

Po vybalení si obal prosím uschovejte. Možná jej budete později potřebovat k uskladnění nebo při vracení zařízení.

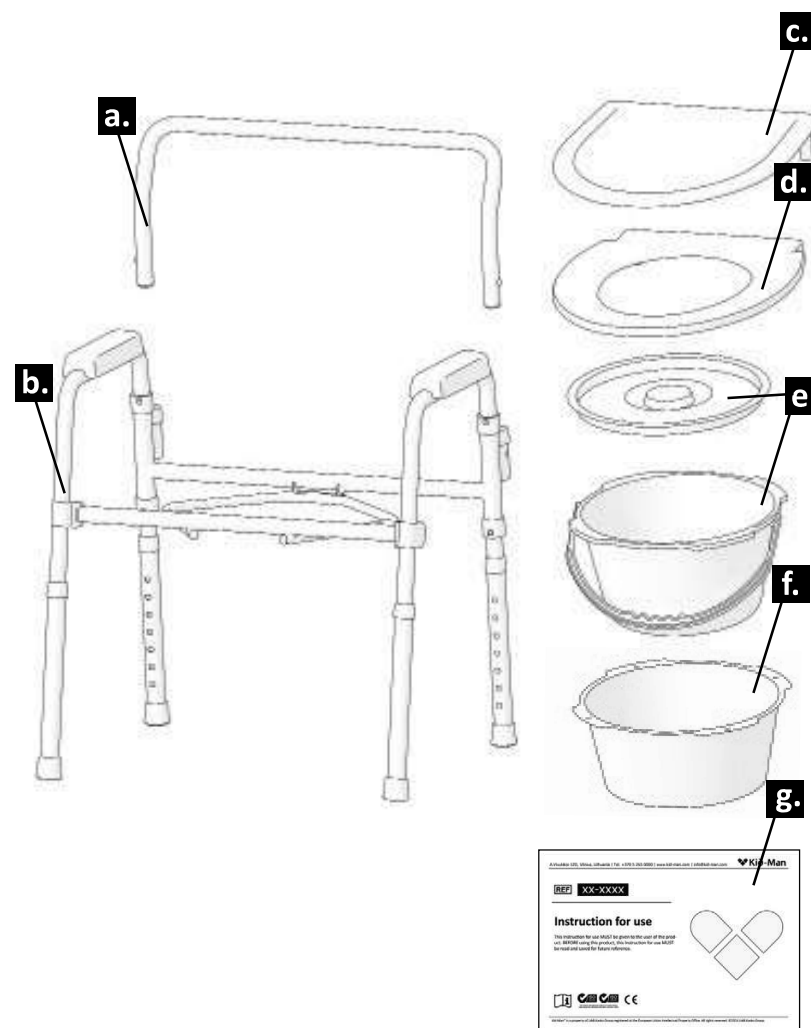
Až balíček obdržíte, zkontrolujte prosím, zda nebyl poškozen při přepravě.

Obsah balení:

- a. 1 opěrný rám
- b. 1 hlavní rám
- c. 1 víko sedadla
- d. 1 sedadlo
- e. 1 kbelík s víkem
- f. 1 plastová součást bez víka
- g. Návod k použití

i Jestliže zpozorujete známky poškození, okamžitě to prosím oznamte přepravní firmě.

i Zkontrolujte prosím obsah balení, a jestliže budou některé z níže uvedených součástí chybět, kontaktujte svého místního prodejce.



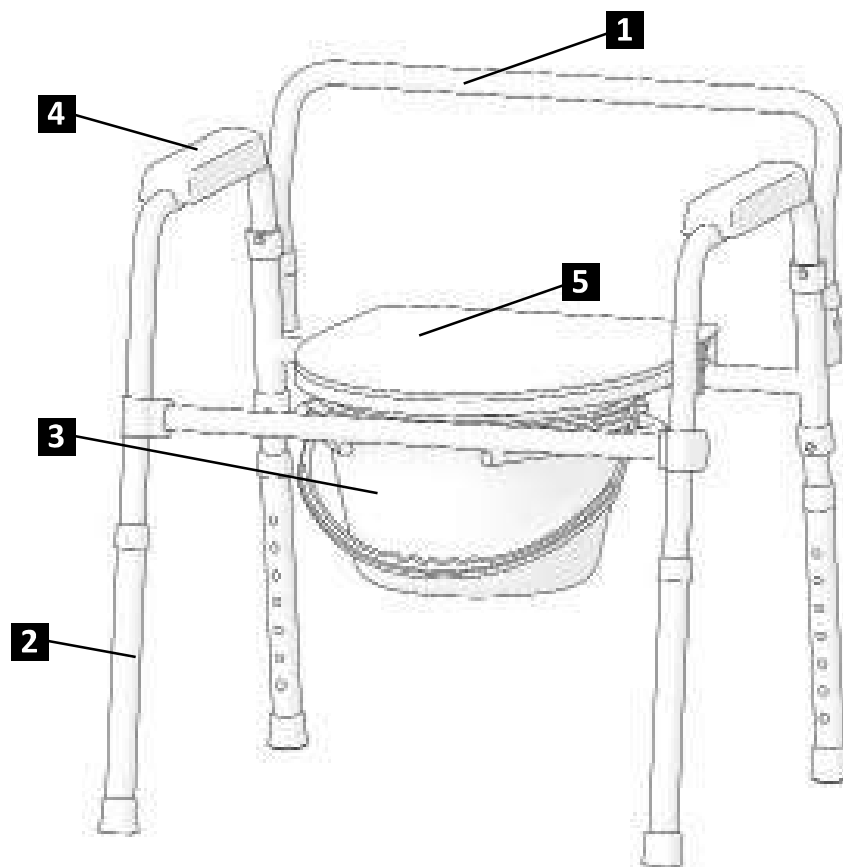
SOUČÁSTI A FUNKCE

Přehled

1. Opěrka
2. Noha
3. Kbelík s víkem
4. Pažní podpěra
5. Sedadlo

i

Sestavování Vaší komodové židle se může mírně odlišovat od případu židle popsané v této příručce, protože produkt je nepřetržitě vyvíjen.



ROZBALENÍ VÍKA KOMODY

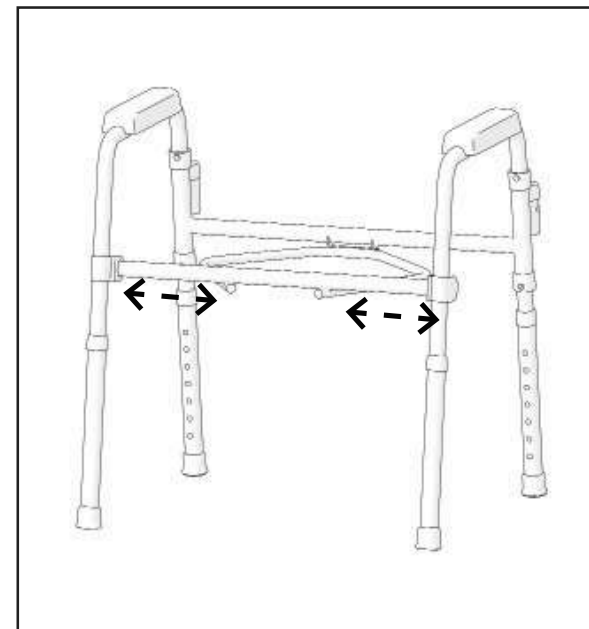
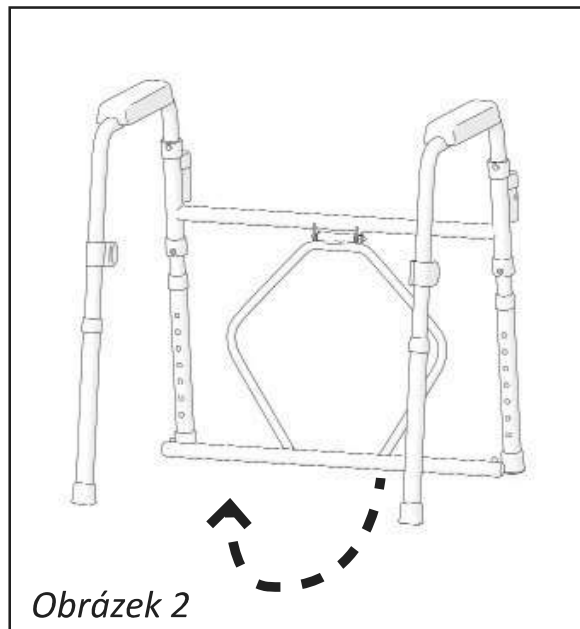
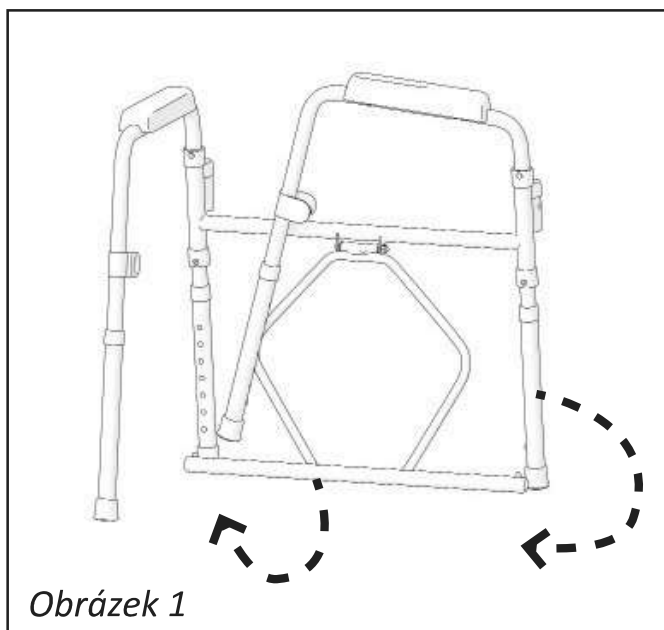
Chcete-li komodovou židli sestavit **NA ZEMI**:

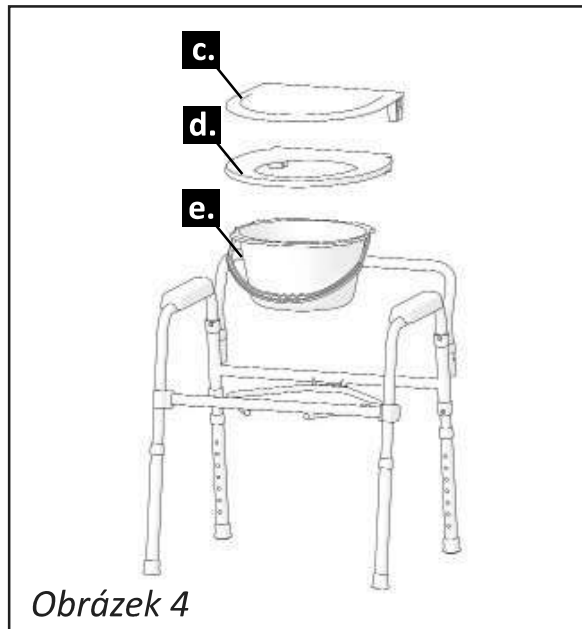
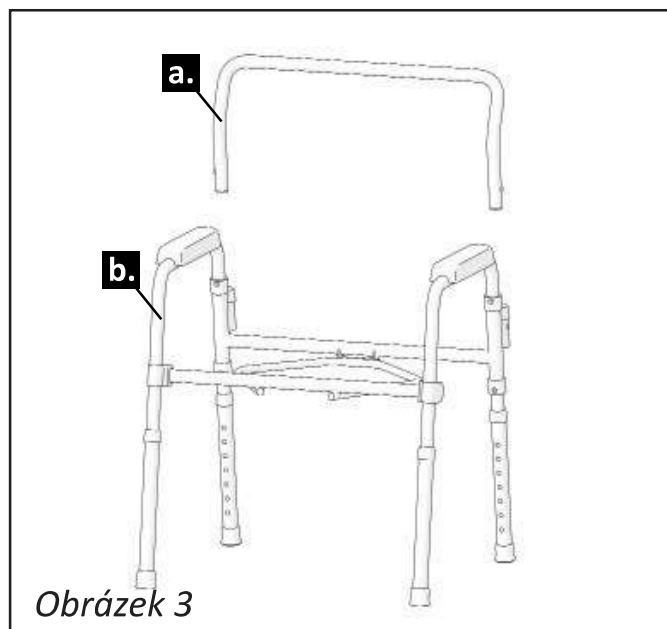
1. Při trubkách na zasunutí opěrátka nasměrovaných dozadu otočte jeden boční rám o 90 ° a druhý boční rám o 270 °, tak aby utvořily základnu ve tvaru „U“ (obrázek 1).
2. Zvyšte přední křížovou rozpěru a zasuněte ji do trubek na zasunutí opěrátka, přičemž aktivujte přídržná tlačítka (obrázek 2).
3. Vložte rám opěradla (a) do hlavního rámu (b) (obrázek 3).
4. Vložte kbelík s víkem na jeho místo a připojte sedadlo s víkem sedadla (obrázek 4).
5. Dejte svou komodovou židli na stabilní podklad (obrázek 5).



Nemusíte nadměrně používat energii.

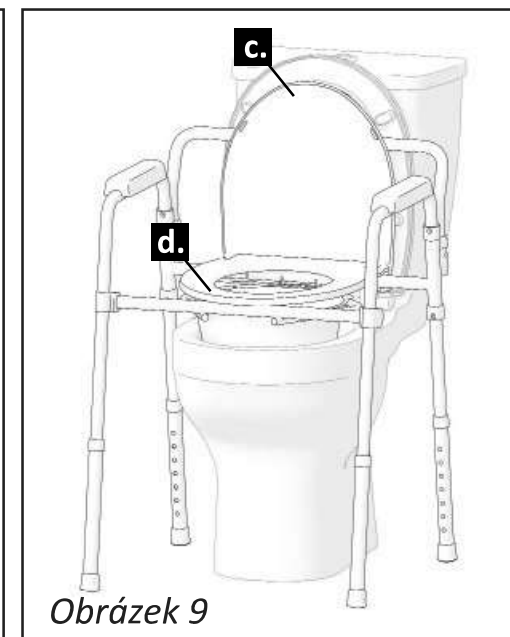
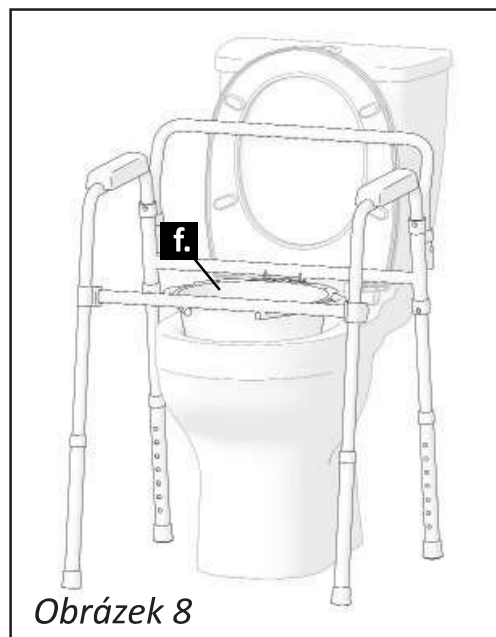
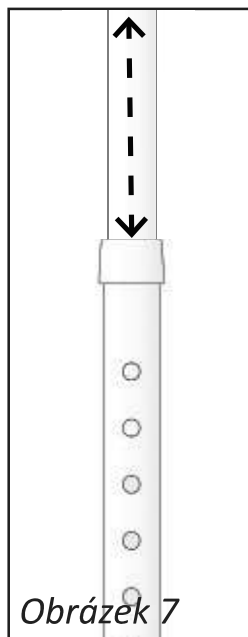
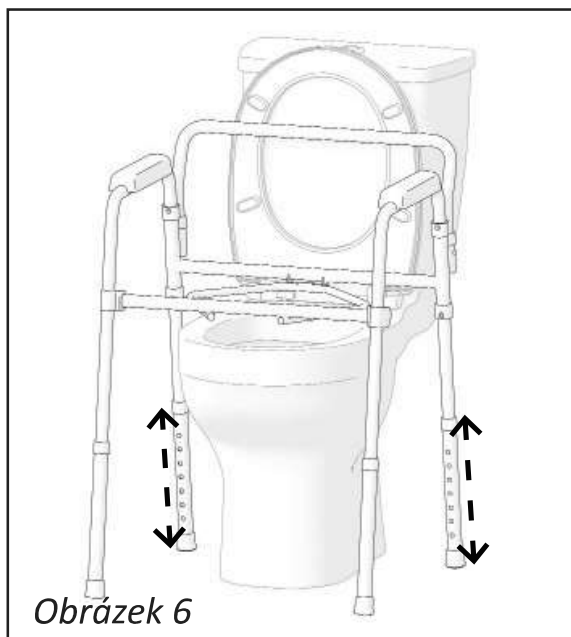
Jestliže příliš přitlačíte, můžete výrobek poškodit (např. polámat).





Chcete-li komodovou židli sestavit **NA ZÁCHODĚ:**

1. Vložte rám opěradla (a) do hlavního rámu (b) (obrázek 4).
2. Dejte rám (a) nad záchod (Obrázek 6).
3. Nastavte výšku komodové židle. Chcete-li změnit výšku sedadla, stlačte prosím pružinové tlačítko, přičemž jednou rukou držte nohu židle a druhou rukou nastavujte potřebnou výšku židle, načež nohu zafixujte (obrázek 7).
4. Dle vyobrazení na obrázku 8 vložte kbelík bez víka (f).
5. Připevněte sedadlo (d) a víko sedadla (c) (obrázek 9).



PROVOZ

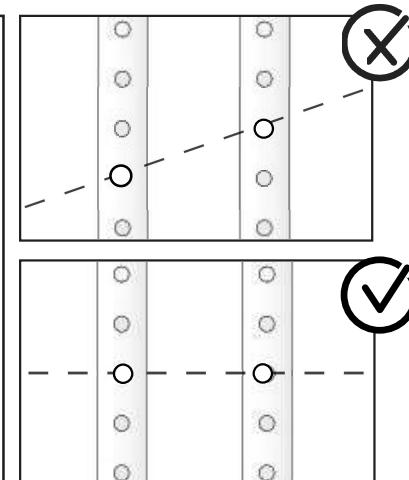
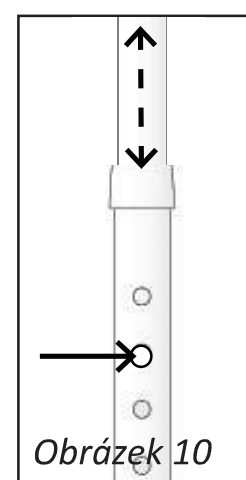
NASTAVENÍ VÝŠKY

Potřebujete-li nastavit výšku sedadla, stlačte prosím pružinová tlačítka, přičemž jednou rukou držte nohu židle a druhou rukou nastavujte požadovanou výšku židle, a poté nohu zajistěte (obrázek 10).



VAROVÁNÍ

Než židli použijete, nejprve se prosím ujistěte, zda jsou všechny nohy ve stejné výšce.



ÚDRŽBA

Aby byl zajištěn bezpečný a spolehlivý provoz, provádějte pravidelně následující kontroly a údržbu, nebo svěřte jejich provedení jiné osobě.

Níže naleznete doporučený harmonogram údržby.

	Před použitím	Jednou týdně	Jednou měsíčně	Jednou ročně
Zkontrolujte, zda je komodová židle správně usazená a stabilní	X			
Vizuální kontrola		X		
Zkontrolujte gumové hroty		X		
Zkontrolujte, zda jsou připevněna pružinová tlačítka	X			
Nechte komodovou židli zkontrolovat autorizovaným prodejcem				X



VAROVÁNÍ

Opravy a seřizování komodové židle smí provádět jen pracovník autorizovaného servisu v době, kdy toaletní podpěru nikdo právě nepoužívá.



POZOR

K výměnám je možno užívat jen originální náhradní díly. Prodejci prosím uveďte typové číslo a výrobní číslo, nebo kontaktujte přímo výrobce. Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za škody, které na výrobku vzniknou v případě použití neoriginálních součástí nebo při provedení výměny v neautorizovaném závodě.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

ČIŠTĚNÍ

- Doporučujeme používat rukavice na jedno použití.
- K čištění před dezinfekcí doporučujeme používat detergent s neutrálním pH a teplou vodu.
- Vyprázdněte kbelík a vypláchněte jej vodou. K čištění používejte detergent s neutrálním pH a teplou vodu a k dezinfekci dezinfekční roztok na bázi chloru.
- Začněte odshora a očistěte opěradlo a pažní podpěry (nezapomeňte očistit spodní strany pažních podpěr).
- Sejměte víko a očistěte víko komody, nejprve svrchní stranu a poté spodní.
- Pokud to způsob konstrukce umožňuje, sejměte sedadlo, a očistěte nejprve svrchní a poté spodní stranu.

DEZINFEKCE

- Doporučujeme používat rukavice na jedno použití.
- K dezinfekci doporučujeme používat dezinfekční roztok na bázi chloru.
- Začněte odshora a očistěte opěradlo a pažní podpěry (nezapomeňte očistit spodní strany pažních podpěr).
- Sejměte víko a očistěte víko komody, nejprve svrchní stranu a poté spodní.
- Pokud to způsob konstrukce umožňuje, sejměte sedadlo, a očistěte nejprve svrchní a poté spodní stranu.

SKLADOVÁNÍ

Produkt je třeba skladovat v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření.

PODMÍNKY PROSTŘEDÍ

Komodovou židli skladujte za následujících podmínek:

- Teplotní omezení: -20 °C až $+40\text{ °C}$;
- Relativní vlhkost: 20 % až 75 %.

OPAKOVANÉ POUŽITÍ

Tato komodová židle je vhodná k opakovanému použití. Musíte provádět následující akce:
Čistění a dezinfekce (viz kapitolu „ČISTĚNÍ A DEZINFEKCE“);
Inspekce (viz kapitolu „ÚDRŽBA“).

Komodovou židli je třeba novému uživateli upravit podle servisní dokumentace.

LIKVIDACE

Buďte ekologicky uvědomělí a svou komodovou židli likvidujte řádným způsobem. Na likvidaci se vztahují národní a místní předpisy. Ohledně řádné recyklace komodové židle kontaktujte prosím svou místní obec, sběrný dvůr nebo naše servisní oddělení.

SPECIFIKACE

Maximální bezpečné zatížení	135 kg
Hmotnost (kompletně sestavený výrobek)	6.1 kg
Výška sedadla	420 - 570 mm
Šířka sedadla	480 mm
Šířka mezi pažními opěrkami	450 mm
Rozměr otvoru	240 x 210 mm
Objem kbelíku	7 l
Polohy seřízení noh	7

INCIDENTY

Veškeré závažné incidenty, ke kterým v souvislosti s používáním zařízení dojde, je třeba nahlásit společnosti UAB Kasko Group | Kid-Man® a příslušnému úřadu členského státu, na jehož území uživatel nebo pacient žije.

KONTAKTY:

Výrobce Skupina: UAB „Kasko Group“ (registrovaná obchodní známka Kid-Man®)

Adresa: A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Litva

Telefon: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Web: www.kid-man.com

